

Message from the Bishop

This Sunday, the First Sunday after Epiphany, we read about the announcement of Christ's Mystery, or the revelation of God the Son to John the Baptist in John 1: 29-34.

Now imagine for a moment John the Baptist looking up and pointing to the approaching Jesus as we read, "Here is the Lamb of God who takes away the sin of the World....I myself did not know Him, but the One who sent me to baptise with water told me, 'The man on whom you see the Spirit descend and rest is He who will baptise with the Holy Spirit.' I have seen and testified that this is the Son of God."

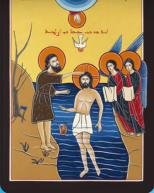
John had been in the desert and out of the spotlight, preparing for something special up until the day of his manifestation. But God gave John a sure sign and he was a reliable witness regarding Jesus, because he had confirming evidence from God.

John testified to the Truth: God is on his way; He is coming to us. And while some people at the time believed that John may have been the one they had been waiting for, here he addresses this once and for all.

Through this Gospel we also understand that if the cleansing with water was associated with John's ministry, the bestowal of the Spirit was reserved for the One who is greater.

He will baptise with the Holy Spirit! The Baptism of John is not sacramental, it is for the repentance and it was before the death and resurrection of Jesus. Our baptism is sacramental as it is born from the mystery of salvation, and we receive the grace of the Holy Spirit.

This week we celebrated the Feast of the Glorious Epiphany of the Lord where we recognise that through His baptism, Jesus initiates a new life of grace for us all, and through His



First Sunday after the **Epiphany** Isa 40: 6-11 | 2Cor 10: 1-11 | In 1: 29-34

eventual sacrifice on the Cross, He came to make us sons and daughters of God the Father and invites us into this new life.

Through our own baptism, we are made sons and daughters of the Lord and we are called to live in union with Christ, through the Holy Spirit. This is the gift that is given to us at Baptism and if fully accepted and lived will certainly transform our lives.

So at the beginning of this New Year, let us commit to being alert to knowing Jesus, open to inspiration by the Holy Spirit and ready to do what God is asking of us. Repercussions from our faithfulness will be very great I can assure you.

This week we also farewelled the Late Pope Emeritus Benedict XVI, who was a great example of this faithfulness to us. The essence of his spiritual testament which was released earlier in the week calls us with these words, "Stand firm in the faith! Do not let yourselves be confused!". Let us continue praying for the late pope, whom Pope Francis described as 'a fearless preacher'. Like John the Baptist, he did not give into compromise when it came to his love for Christ, for his Word, for his Truth.

+ Antoine-Charbel Tarabay

SUNDAY HOLY LITURGIES

OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic) 9:30am (English) 11am (Ar/Eng) 5pm (Ar/Eng) 7pm (English) Live Streaming Through Social Media

WEEKLY HOLY LITURGIES

Mon, Tue, Thu, Fri 7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm(Ar) 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon - Sat 8:30am (Arabic)| 7pm(English) Divine Mercy followed by

Rosary Fri 7:30pm Adoration Hour & Confessions Thur 8 pm - 9 pm

24 Hour Adoration Every first Friday of the month from 9:30 a.m - Saturday 7:30

CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 Fr Youwakim Noujaim: 0406 060 445 Fr Charbel Dib: 0410 759 795 Fr John-Paul Bassil: 0401 545 454 Fr Youssef Matta: 0427 922 092 Fr Yuhanna Azize: 0435 764 824 Fr Bernard Assi: 0411 811 807 Fr Pierre Khoury: 0411 735 258 Fr Paul Joubeir: 0414 900 016 Fr Robert-Pio Al Bayeh: 0414 447 883 Fr Alain Fares: 0433 507 389 Fr Alain Fares: 0433 507 389 Dcn Ron Hassarati: 0403 504 384 SubDcn Ghassan Nakhoul: 0410 524 335 Parish Office: 9689 2899

Opening Hours: Monday to Friday 9am - 4:30pm **Saturday** 9am - 1pm

Fax: 9689 2068 Email: info@olol.org.au Website: www.olol.org.au

"The Lamb of God"

There was a time when I feared those words "reborn" thinking it only referred to our Protestant brothers, the "born again Christians" and I'm sure I wasn't alone in this thought. Of course, with formation and catechesis over the years I've learned the great value of being reborn in the Spirit of God. WOW! That sums up how it feels to come to the realisation of what the Sacraments of Baptism and Confirmation instil into our souls. As I came to understand more deeply the power of the Blessed Trinity within my own life, there was a sense of great awe when the Holy Spirit of God revealed Himself to me, in His Gifts and in His Presence. Whether it be within the darkest moments of my life or in the brightest moments, this undeniable trust in Him has been my strength and continues to be the source of my hope, no matter what situation I am facing.

I can't help but ponder today on the servant whose master left him as 'steward' of the household in his absence and relate that parable to all vocations to which God has called each of us. We have a great responsibility when someone places their trust in us. Imagine how great then, is the weight of that trust coming from God when the Holy Spirit outpours His gifts upon us - not to be hidden but to shine like the sun, to be the salt of the earth and light of the world!

Having spent over half my life serving the Church, my heart is very much connected with the Priesthood and Religious life. I mention this here because I know that every vocation, whether married, single, or religious, requires a total

self-surrender and abandonment to God - a 'rebirth' - and this requires that we surrender to the Spirit of God within us. He has entrusted His vineyard into our care, but not without Him to guide and direct the way. Each day I ask to be reborn in His Spirit of patience to endure the frustrations awaiting me, and I pray fervently through Him for the courageous perseverance of all vocations. We cannot endure the cross of daily struggles without the strength that only the Holy Spirit can provide. As John the Baptist recognised the Lamb of God by the Spirit that rested upon Him, let us also be recognised as the sheep of His flock by the Spirit that is resting upon us and within us. The Spirit of peace, love, joy and hope who is perpetually present in the Lamb of God who takes away the sin of the world

Salwa Elias



Since the Holy
Spirit is the interior
Master of Christian prayer and
"we do not know how to pray as
we ought" (Romans 8:26), the
Church exhorts us to invoke him
and implore him on every
occasion: "Come, Holy
Spirit!"

ANSWER



UPCOMING EVENTS



save the date
more details to follow



PARISH NOTICE BOARD

Sunday 8 January:

1st Sunday of Epiphany

8:00am The late Georgette Gerges Nakhel from Becharre widow of the late Hanna Nkoula from Bekaakafra (died in Lebanon) and Seniors Committee

9:30am 40 Day Mass for the late Frank Ferris from Asnoun

11:00am 40 Day Mass for the late Mtanios Greige Youssef Nakhoul from Karem Al Mohr

5:00pm The late Mariam Youssef Jabour widow of the late Hamid Abdallah Farah from Ardeh (died in Lebanon)

Monday 9 January:

6:00pm The late Boutros Kabalan Dahdah from Zgharta (died in Lebanon)

Thursday 12 January:

6:00pm The Late Hasna Farah Saib widow of the late Elias Mikhael Hadchiti from Hadchit (died in Lebanon)

Friday 13 January:

11:00am Rosary Prayer followed by Fatima Mass

6:00pm 40 Day Mass for the late Rose Bahaa Doueihi widow of the late Antoine Kandalaft from Zgharta

Saturday 14 January:

6:00pm 40 Day Mass for the late George Semaan Chami from Beirut

Sunday 15 January:

2nd Sunday of Epiphany

11:00am 40 Day Mass for the late Saad Mtanios Nassif Boumelhem from Haref Ardeh

PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

WEEKLY COLLECTIONS For week ending: 01/01/2023

Plates: \$8,818 | **Donations:** \$- | **Candles:** \$411

PARISH LOANS MONTHLY LOAN REPAYMENTS

CYPC: \$3,532,493 CYPC: \$35,387 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL UNITS: \$1,165,151 UNITS: \$11,745 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL



KIDS CORNER

The Baptism of Jesus

And a voice from heaven said, "This is my Son, whom I love; with him I am well pleased." Matthew 3:17 (NIV)

Each number represents a letter of the alphabet. Substitute the correct letter for the numbers to reveal the coded words.



C	2	Α	K	1	E	V	G	W	В	Z	F	X	Q	S	R	0	L	Р	Н	Т	D	М	Y	J	N
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1	. 10	0-3-	19-2	21-5	5-11	1-6	_																		_
2	. 9-	3-2	1-6-	16																					
																									_
3	. 2	2-17	7-7-6	6 _																					_
,	7	17	E 1	6																					
4	. 7-	-1/-	J-1-	_																					-
5	. 20	0-6-	3-7-	6-2	6																				_
6	. 20	0-17	-18	-24	_																				_
1	. 1	5-1/	-26	_	_																				_
8	. 18	3-17	7-7-6	6																					
				_																					_

SON	DOVE	BAPTIZE	HEAVEN
HOLY	LOVE	VOICE	WATER

WHAT HAPPENED IN YOUR PARISH



What's happening in your parish? Well, it only takes a few small steps into our doors (& social media pages) to find out!

On Thursday

the Sodality were busy in the lower level church carpark making delicious awaymet/zincol on the Eve of the Feast of the Epiphany. They were selling all day and night in the car park and near the grotto. Thank you to all who purchased for your support as all proceeds went to assisting the needy.

🔘 On Thursday 🔘 evening

our parish came together to celebrate Mass with His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay for the Eve of the Feast of the Epiphany of Our Lord. Mass included the Rite of the Blessing of the Epiphany water and was sprinkled in the church and on our parishioners.

On Saturday

a commemoration Mass was held for the repose of the soul of Pope Benedict XVI. His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay celebrated the Mass. Pope Benedict was one of the great Christian minds of the past 100 years and a man of deep humility. As a professor of theology, cardinal and pope, he kept true to his own motto "Servant of Truth". We ask that you continue praying for the repose of Pope Benedict's soul and for our church. May he rest in peace!

On Friday

Masses continued in celebration of the Epiphany with the Rite of Blessing of the Epiphany water. We also held 24 hour Adoration for the first Friday of the month. Many parishioners came to spend time with Jesus in the Blessed Sacrament.

Keep up to date with all spiritual and social initiatives of your parish by checking our social media platforms, keeping your ears peeled to the latest parish announcements and being subscribed to our newsletter.





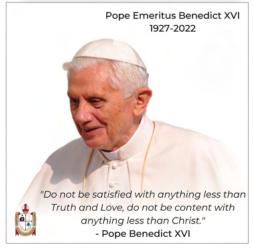




DEYIM DEYIM دایم دایم







لوحة إعلانات الرعية

الأحد ٨ كانون الثاني:

الاحد الأول بعد الدُّنح

- ٠٠٠٨ المرحومة جورجيت جرجس نخل من بشري أرملة المرحوم حنا نقولا من بقاعكفرا (متوفاة في لبنان) وعلى نية أعضاء لجنة المسنين وكبارنا
 - ٩:٣٠ أربعون المرحوم فرنّك فارس من أصنون
 - ••:II أربعون المرحوم مطانيوس جريج يوسف نخول من كرم المهر
- ٠٠٠٠ المرحومة مريم يوسف جبور أرملة المرحوم حميد عبدالله فرح من أرده (متوفاة في لبنان)

الإثنين 9 كانون الثاني:

٠٠٠٠ المرحوم بطرس قُبلان دحدح من زغرتا (متوفي في لبنان)

الخميس ١٢ كانون الثاني:

•••**٦** المرحومة حسنة فرح صعيب أرملة المرحوم الياس مخائيل حدشيتي من حدشيت (متوفاة في لبنان)

الجمعة ١٣ كانون الثاني:

- ال صلاة المسبحة يلية قداس على نيّة العائلات والشبيبة والمرضى لمناسبة ظهور العذراء في فاطيما
- •.: الربعون المرحومة روز بهاء الدويهي أرملة المرحوم أنطوان القندلفت من زغرتا

السبت ١٤ كانون الثاني:

···**١** أربعون المرحوم جوّرج سمعان الشامي من بيروت

الأحد ١٥ كانون الثاني: الأحد الثانى بعد الدنح

••• القريعون المرحوم شعد مطانيوس ناصيف بو ملحم من حرف أرده المرحوم سعد مطانيوس ناصيف بو ملحم من حرف أرده

هيرودُس الفاسد ما زال يقتل أطفال بيت لحم

صَوْتٌ سُمِعَ في الرَّامَة، بُكَاءُ وَنَحِيبُ كَثِير. رَاحِيلُ تَبْكِي أَوْلادَهَا، وقَدْ أَبَتْ أَنْ تَتَعَرَّى، لَأَنَّهُم زَالُوا مِنَ الْوُجُود

يُخبرنا القديس متّى الإنجيلي (متى ٢: ١١٠٨) عن حفلة جنون صنعها هيرودُس: سمع من المجوس بأن الملك -يسوع- قد وُلد في بيت لحم... لقد خاف على عرشه فبدأ يتملق المجوس واهمًا إياهم بأنه يُريد السجود لذلك الملك المولود... ولكن، كانت عبادته لذاته هي التي تحرّكه، وخوفه على عرشه هو الذي يُقلقه، وحب السيطرة بما فيه من فساد وبطش هو الذي يسكن فكره... لذلك: تدخل الله مع المجوس وحوّل طريقهم الذي يسكن فكره... لذلك: تدخل الله مع يوسف ودعاه الملاك في الحلم ليهرب بيسوع ومريم إلى مصر، ويبقوا هناك حتى وفاة هيرودُس الذي كان يبحث بدقة عن يسوع ليقتله... في هذا التدخّل، صنع الله خيرًا، إذ حمى يبحث بدقة عن يسوع ليقتله... في هذا التدخّل، صنع الله خيرًا، إذ حمى العائلة المقدّسة، والمجوس، وحمى هيرودُس من عبادته لذاته... لكنّ المؤلم المُبكي حصل وفاجأ الجميع: ذلك الملك الفاسد وصل لمرحلة الجنون، وفضّل قتل كل أطفال بيت لحم من سنتين وما دون، ليطمئن ويضمن بقاءه على عرشه... لم يكترث لصراخ الآباء والأمهات، ولا لصراخ الأبرياء الأطفال... نفّذ مجزرة موصوفة، فقط ليطمئن ذلك العقل

نعم! إنَّها السُّلطة التي عبدها هيرودُس ويعبدها ملوك وحُكَّام كثيرون.

- يتلاعبون بأملاك الناس،
- يزوّرون كل شيء (حتّى أدوية الأطفال!)،
 - يقطعون المواد الغذائية عن الفقراء،
 - يحرقون بلادًا بأكملها،
 - يُدمّر ون التعليم،
 - يحرمون الناس من أبسط الحقوق،
- يُسمّون حقوق الناس "مطالب" لتمييعها وتسييسها،
 - يحرمون المرضى من علاجهم،
- يحجبون عن الناس كل ما يحفظ حياتهم وكراماتهم...
- ينتفضون لحدث صغير وقع في إحدى بقاع الأرض بْإسم الإنسانية، فيما بلادهم تغرق في ظلام الإهمال القاتل ولا حياة لمن تنادى،
- . - ينتفضون للحق وشباب بلادهم فقدوا حقوقهم بين البطالة والدّمار ماانُنماء،

وكم من هيرودُس في بلادي يلبس ثياب ملك، ورئيس، ونائب، ووزير، ورجل أعمال، ورجل دين، يقتل مجدِّدًا ومِرارًا أطفال بيت لحم خوفًا على عرشه! ولكن، يورد متّى الإنجيلي آية من سِفر النّبي إرميا: «صَوْتُ سُمِعَ في

الرَّامَة، بُكَاءٌ وَنَحِيبٌ كَثِير. رَاحِيلُ تَبْكِي أَوْلادَهَا، وقَدْ أَبَتْ أَنْ تَتَعَزَّى، لأَنَّهُم زَالُوا مِنَ الوُجُود» (متى ٢: ١٨) صراخ الأبرياء ونحيب الأمهات يصل فورًا إلى الله، والله يسمع ويُحاسب… ولكن، مهما كان الشرّ عظيمًا، تبقى الكلمة الأخيرة لله الذي يُعطى الحياة

ماذا يمكننا أن نتعلم من مريم من أجل هذه السّنة التي بدأت؟

بداية العام الجديد نوكله إلى مريم الكليّة القداسة، التي نحتفل بها اليوم بصفتها والدة الله...

ما زلنًا نتأمّل في مريم في المغارة حيث وُلِدَ يسوع، ويمكننا أن نسأل أنفسنا: بأيِّ لغة تكلّمنا القدّيسة مريم العذراء؟ وكيف تتكلّم مريم؟ وماذا يمكننا أن نتعلّم منها من أجل هذه السّنة التي بدأت؟ يمكننا أن نقول: "يا مريم البتول، علّمينا ماذا يجب أن نعمل في هذه السّنة".

...آيها الإخوة والأخوات، مثل كلّ الأمّهات، حملت مريم الحياة في بطنها، وهي تذكّرنا أنّه إن كنّا نريد حقًّا أن تكون السّنة الجديدة جيّدة، وإن كنّا نريد أن نُعيدَ بناء الأمل، فنحن بحاجة لأن نتخلّى عن اللّغات والإشارات والخيارات المستوحاة من الأنانيّة، ونتعلّم لغة الحبّ، التي هي لغة الاهتمام والرّعاية. الاهتمام والرّعاية هما لغة جديدة، تسير عكس لغات الأنانيّة. هذا هو الالتزام: أن نهتمّ ونعتني بحياتنا كلّ واحد منّا يجب أن يهتمّ بحياته -، وأن نهتم بوقتنا، وبأرواحنا، ونهتمّ بالخليقة والبيئة التي نعيش فيها، وأكثر من ذلك، نهتمّ والأخوات المحتاجين الذين يخاطبون انتباهنا ورأفتنا. ونحن ننظر إلى سيّدتنا مريم العذراء مع الطفل، بينما هي تهتمٌ وتعتني بالطفل، نتعلّم نحن أن نهتمّ بالآخرين، وكذلك بأنفسنا، ونهتمّ بصحتنا الداخليّة وحياتنا الرّوحيّة ومحبّتنا للآخرين...

لنبتهل إلَى القدّيسَة مريّم والدة الله، في هذا العصر الملوّث بعدم الثّقة واللامبالاة، حتّى تجعلنا قادرين على أن نرأف ونهتمّ بالآخرين، وعلى أن "نتأثّر ونَقِف أمام الآخر، كلّما لَزِمَ ذلك" (الإرشاد الرّسوليّ، فرح الإنجيل، ١٦٩).

حاضرة الفاتيكان ٢٠٢٣





قداست البابا بندكتوس السادس عشر يرحل مع رحيل العام ٢٠٢٢

ولد يوزف راتسينغر في ، بافاريا، ألمانيا في ١٦ نيسان ١٩٥١، وحرس اللاهوت والفلسفة عام ١٩٤٧ وأصبح كاهنًا عام ١٩٥١، إلى جانب كونه محاضرًا في اللاهوت في عدد من الجامعات الأوروبية ، نشر عدة مؤلفات حول اللاهوت والعقائد المسيحية والكاثوليكية؛ خلال حبرية البابا بولس السادس (١٩٦٣ إلى ١٩٧٨) أصبح رئيس أساقفة ميونخ ثم كاردينالاً في ٢٧ تموز ١٩٧٧؛ وبعدها بأربع سنوات عينه البابا يوحنا بولس الثاني رئيسًا لمجمع العقيدة والإيمان في الفاتيكان، وظل محتفظًا بمنصبه حتى انتخابه بابا؛ عيّن في ٥ نيسان ١٩٩٣ أسقفًا فخريًا على مدينة فليتري الإيطالية؛ وانتخب في العام عند شغور المنصب، وانتخب في الالاثاء ، ١٩ نيسان ، انتُخب عميدًا لمجمع الكرادلة ليوم الثلاثاء ، ١٩ نيسان ، انتُخب الكاردينال جوزيف راتزينغر البابا رقم ٢٠٠ للكنيسة الرومانية الكاردينال جوزيف راتزينغر البابا رقم ٢٠٠ للكنيسة الرومانية الكاردينال جوزيف راتزينغر البابا رقم ٢٠٠ للكنيسة الرومانية الكاثوليكية ، واختار اسم بندكتس السادس عشر.

إهتم البابا بندكتس السادس عشر طوال حبريّته بالبحث عن التقرّب من الشباب وتفهّم انتظاراتهم ومخاوفهم وآمالهم... وهو أوّل من أطلق الأيام العالمية للشبيبة. وفي رسالة وجّهها إلى الشبيبة، قال"...أنتم هديّة ثمينة للمجتمع. أمام الصعوبات، لا تسمحوا لأنفسكم بأن تُحبَطوا ولا تتخبّطوا في حلول خاطئة. لا تخافوا من الالتزام، ومواجهة الجهد والتضحية، واختيار المسارات التي تتطلّب الأمانة والثبات، والتواضع والتفاني..."

الأحد الأوّل بعد الدخ يو ۲۹۱ - ۳۶ کو ۱:۱۰ - ۱۱ أش ۲: ۲ - ۱۱

وفي ٢٨ شباط ٢٠١٣ ، اختتمت حبرية البابا بندكتس السادس عشر بعدما أعلن تخليه عن الخدمة البطرسية بسبب المرض، ولفظ أنفاسه الأخيرة خلال ليل ٣١/٣٠ كانون الأوّل ٢٠٢٢ نحو الثالثة فحراً.

"يا رب، أحبّك" هي الكلمات الأخيرة لتي لفظها البابا بندكتس السادس عشر.



صلاة

"الله منحنا سنة جديدة... لتعويض الماضي... ولتقديس الحاضر.... ولإعداد المستقبل ..." **أبونا يعقوب الكبّوشيّ**

IN OUR PRAYERS



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them, Chmouni Al Hosn, Tannous Al Hosn, Hanneh & Youssef Al Hosn, Tannous Abboud & his wife Lulu (B) Youssef Boutros, Milia Bou Raidan, Sharban (Shirley) Boutros, Natieh Draybi Bayssari, Khalil Bayssari, Saidie Bazouni, Gerges & Lamia & Saide Bou Saide, Nakieh Bazouni & her husband Antonios Draybi (C) Laudi Draiby, Chahide Draiby (E) Tanos Elias Elkazzi and all his faithful departed, Matthew Essey (F) (G) Helen George, Majid George (H) Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad & son Joseph & daughter Colleen George, Jabbour Assad Haddad & his wife Hanne, Amin Tannous Haddad & his wife Samyia, Assad Jabbour Haddadd (I) Youssef Ishak, Roumonos Ishak, Bakhos Ishak, Sarkis Ishak, Julia Ishak, Souraya & Tansa Ishak (J) Youssef & Ghanajeh Joseph (K) Sarkis Chucri Khoudair, Genevieve Khoury and departed souls of Khoury & El-Zahoul families, Genevieve Badoui Khoury, Mkhael Badoui Khoury & his wife Hanneh and sister Afife (L) Peter & Mary Lichaa, Arthur Lichaa, Youssef Lichaa (M) Youssef Maroon & his wife Ghsoun, Therese Melhem, Betty Merhi, Bachara Botrous Moussa, Robert Bachara Moussa (N) (O) (P) (Q) (R) Raymond & Atour and their son Joe Romanos, Jamil & Labibi Roumanus and all the deceased from their family, Rizk Family (S) Youssef Mikhael Shaheen, Nabih Saad & his sons Kevin & Emille, Michael & Nouhad Sukkar, Saba Family, Saeide Saba, Georges Shamamas (T) Kemil & his wife Ghorra Tanna & their son Jamil Tanna, Therese Tanna, Bernadette Tanna, Tanna Family (U) (V) (W) (X) (Y) (Elias Zahra, Roumanos Zahra